

Arabah.
March 30th 1935

Dear Mother

I have been very busy this week writing "thank you" letters, I had a lesson from Sheikh-Jed-el Karim on the correct way to do it in Arabic the letter to the Omdah's father was full of flowery phrases. Letters to the Government Officials were of course written in English, & I also ordered a^{sic} 100 cigarettes to be sent from Cairo to the Governor & the Marmur of Kharga they were extra posh cigarettes & cost 10/- the 100, but considering I'd had free lodging for 5 nights in the Government Rest Houses I do not think £1 too much to spend on complimentary offerings. do you - ?

331¹

Arabah.

March 30th 1935

Dear Mother

I have been very busy this week writing "thank you" letters, I had a lesson from Sheikh-Jed-el Karim on the correct way to do it in Arabic the letter to the Omdah's father was full of flowery phrases. Letters to the Government Officials were of course written in English, & I also ordered a 100 cigarettes to be sent from Cairo to the Governor & the Marmur of Kharga they were extra posh cigarettes & cost 10/- the 100, but considering I'd had free lodging for 5 nights in the Government Rest Houses I do not think £1 too much to spend on complimentary offerings. do you - ?

2

my holiday cost about half what I had expected, it came to ~~£~~ £12-10 including the presents. & most of it was for travelling as I had free lodging all the time. I reckon I must have covered 800 miles all together, this does not sound much when one can travel over made roads, but across desert tracks it is a very great distance.

I feel ever so much better for my holiday, before I went I was sleeping badly, but now I sleep all night & do not wake until sun rise - when we also rise.

Can you think of a suitable book for me to get to send the young Omdah. I think a novel of sorts or story of travel or adventure, but the English must be simple, when he was

my holiday cost about half what I had expected, it came to ~~£~~ £12-10 including the presents. & most of it was for travelling as I had free lodging all the time. I reckon I must have covered 800 miles all together, this does not sound much when one can travel over made roads, but across desert tracks it is a very great distance.

I feel ever so much better for my holiday, before I went I was sleeping badly, but now I sleep all night & do not wake until sun rise - when we also rise.

Can you think of a suitable book for me to get to send the young Omdah. I think a novel of sorts or story of travel or adventure, but the English must be simple, When he was

3
 in Cairo he was taken to see a performance
 of the "Admirable Brighton" & he talks
 about it as the most wonderful thing
 he has ever seen, he evidently quite
 understood it & quotes from it quite
 correctly. If you read anything you
 think might do, just make a note of
 it. I have promised to send him a book
 when I return to England. He does
 not smoke & a present sent from
 England would be so much more
 appreciated, there is no duty on
 books.

In my Arabic lessons now I am writing
 an account of my journey to Dahkla
 I do not prepare it before hand, but write
 it during the lesson. I describe it as
 best I can to the Sheikh & he tells me
 the correct way of expressing it in the

in Cairo he was taken to see a performance
 of the "Admirable Brighton"^{sic} {Crichton (by J. M. Barrie)} & he talks
 about it as the most wonderful thing
 he has ever seen, he evidently quite
 understood it & quotes from it quite
 correctly. If you read anything you
 think might do, just make a note of
 it. I have promised to send him a book
 when I return to England. he does
 not smoke & a present sent from
 England would be so much more
 appreciated, & there is no duty on
 books.

For my Arabic lessons now I am writing
 an account of my journey to Dahkla^{sic}
 I do not prepare it before hand, but write
 it during the lesson I describe it as
 best I can to the Sheikh & he tells me
 the correct way of expressing it in the

4

classical Arabic, & then I write it down.
 I could not have attempted this a year
 ago but now find it an excellent
 plan, as it makes me talk & try to
 express my ideas without referring to
 my books. The school master is delighted
 with this new way & gets quite excited
 about my adventures, I find he all
 ready knows all about them having
 heard Sardin's account of our travels.

I must to bed.
 Please give my love to Pat & thank her
 for her letter I was so glad to hear
 from her.

Lots of love to you & Father
 your affectionate
 daughter
 Myrtle.

classical Arabic, & then I write it down –
 I could not have attempted this a year
 ago but now find it an excellent
 plan, as it makes me talk & try to
 express my ideas without referring to
 my books, the schoolmaster is delighted
 with this new way & gets quite excited
 about my adventures, I find he all
 ready knows all about them having
 heard Sardin's account of our travels^{sic}.

I must to bed.

Please give my love to Pat & thank her
 for her letter I was so glad to hear
 from her.

Lots of love to you & Father
 your affectionate
 daughter
 Myrtle.